

Estudio de Mercado

Fruta deshidratada en Corea del Sur Seoul Food & Hotel 2013

Mayo 2013

Documento elaborado por el Subdepartamento de Inteligencia Comercial

pro|CHILE
IMAGINA · CRECE · EXPORTA



TABLA DE CONTENIDOS

- I. Introducción – pág. 3
- II. Importaciones de Corea del Sur – pág. 4
- III. Normativa – pág. 10
- IV. Aranceles en destino – pág. 12
- V. Tendencias Generales del mercado – pág. 13
- VI. Tendencias de la distribución – pág. 16
- VII. Tendencias del sector – pág. 17

“El presente documento, de investigación de mercado e informativo, es propiedad de ProChile, organismo dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. El acceso a este documento es de carácter público y gratuito. No obstante lo anterior, su reproducción íntegra o parcial sólo podrá ser efectuada citándose expresamente la fuente del mismo, indicándose el título de la publicación, fecha y la oficina o unidad de ProChile que elaboró el documento. Al ser citado en una página Web, deberá estar linkeado al sitio de ProChile para su descarga.”

I. INTRODUCCIÓN

1. Feria Seoul Food & Hotel 2013

Seoul Food & Hotel es la feria de alimentos más grande de Corea del Sur, atrae a una audiencia especializada de todos los sectores de la industria de alimentos y bebidas, entrega a los participantes un incomparable puerto de ingreso al mercado surcoreano.

Para la versión 2013, se espera recibir más de 49 mil visitantes, más de 420 exhibidores, 27 “Pabellos País” y representaciones de 43 países.¹

2. Definición del sector analizado

Uno de los sectores de la oferta chilena de alimentos y bebidas que estará presente en la feria Seoul Food & Hotel, es el de la fruta deshidratada. La lista de códigos arancelarios asociados a cada producto es la siguiente:

Sector	Producto	Código arancelario
Fruta deshidratada	Ciruelas deshidratadas	0813.2000
Fruta deshidratada	Uvas pasas	0806.2000
Fruta deshidratada	Manzanas deshidratadas	0813.3000

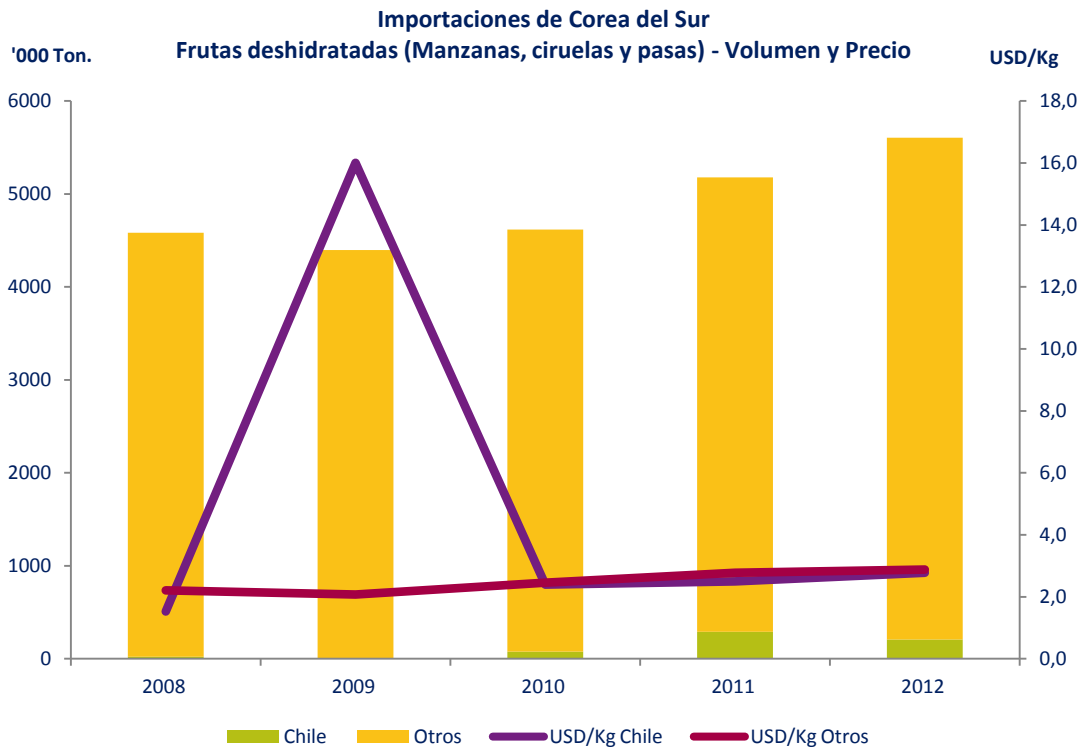
¹ <http://www.seoulfoodnhotel.co.kr>

II. IMPORTACIONES

1. Importaciones de Corea del Sur: Frutos deshidratados

Las importaciones de fruta deshidratada en Corea del Sur han presentado un crecimiento bastante estable en los últimos cinco años. En 2008, el sector registraba importaciones por 4.562 toneladas, en tanto en el año 2012 estas alcanzaron las 5.396 toneladas, experimentado un crecimiento quinquenal del 18%.

En cuanto al precio promedio de importación, se puede decir que el valor de la producción chilena se encuentra alineado al precio de los demás proveedores de Corea. En 2012 el precio promedio de importación bordeó los 3 USD/kilo.



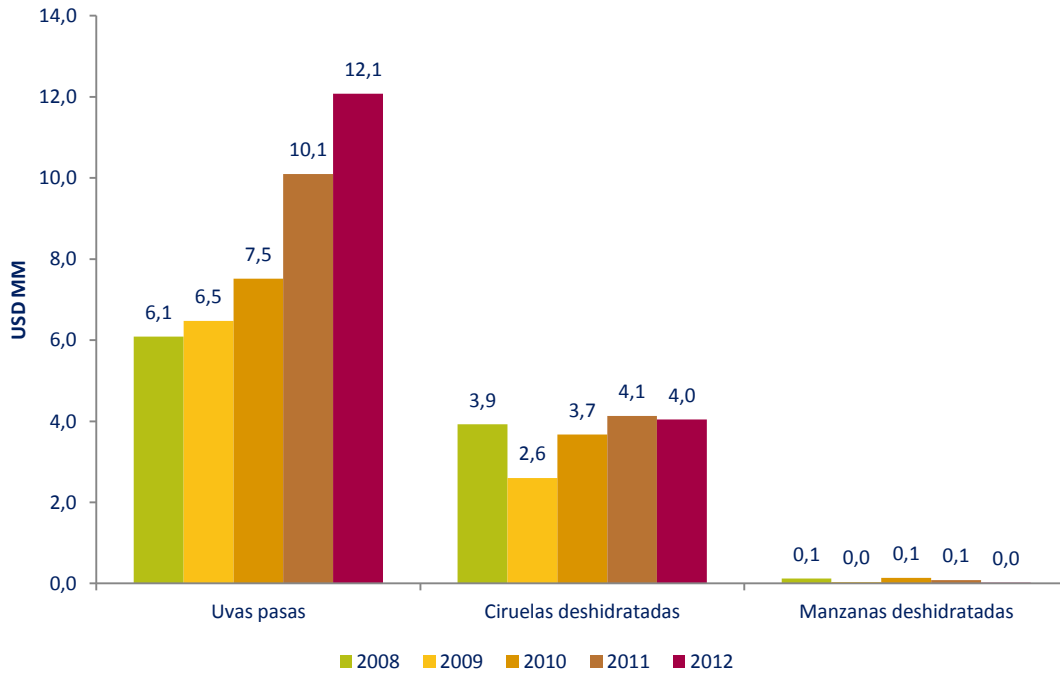
Fuente: ProChile en base a datos de Global Trade Atlas.

Las uvas pasas lideran las importaciones de fruta deshidratada en Corea del Sur. En 2012 registraron internaciones por USD 12,1 millones, experimentando un crecimiento del 20% con respecto al año 2011.

Las ciruelas deshidratadas figuraron como la segunda fruta más importada en esta categoría, con USD 4,0 millones, manteniendo prácticamente el nivel de importación alcanzado en 2011.

En cuanto a las manzanas deshidratadas, éstas presentan niveles de importación relativamente bajos.

Importaciones surcoreanas de frutas deshidratadas



Fuente: ProChile en base a datos Global Trade Atlas.

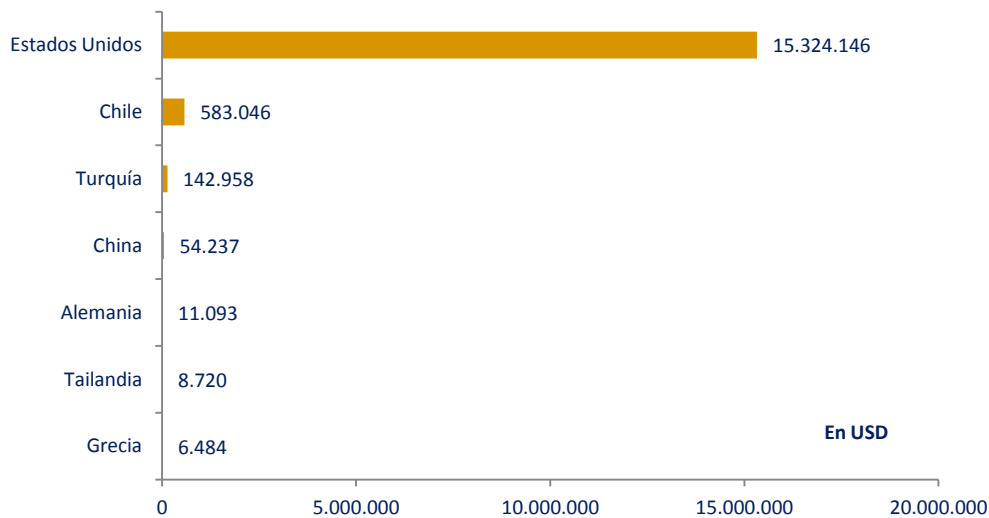
2. Importaciones de Corea del Sur por País de Origen

Estados Unidos se presenta como el mayor proveedor de fruta deshidratada para Corea del Sur, en el año 2012 registraron operaciones por USD 15,3 millones, posicionándose como los líderes en el mercado.

Chile figura como el segundo mayor exportador de fruta deshidratada a Corea del Sur, en 2012 los envíos chilenos fueron valorizados en USD 583 mil.

Otros proveedores presentes en el mercado fueron Turquía, China y Alemania.

Importaciones surcoreanas de frutas deshidratadas (Manzanas, ciruelas y pasas). Países proveedores Año 2012.

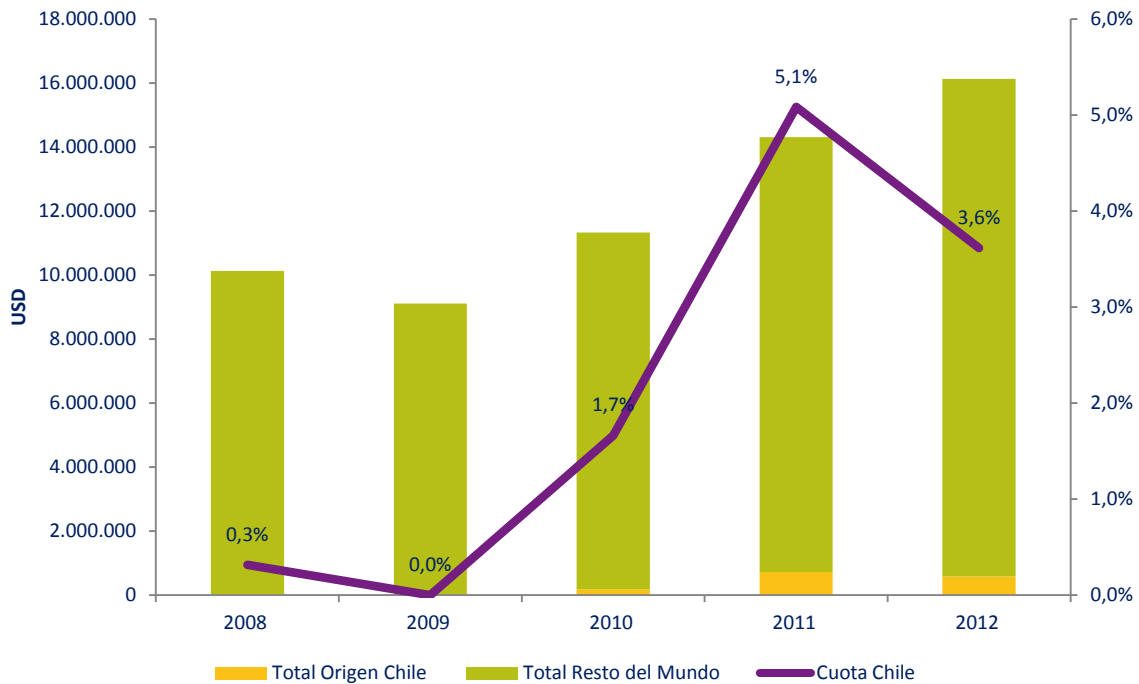


Fuente: ProChile en base a datos Global Trade Atlas.

Corea del Sur es un mercado en pleno proceso de expansión para la fruta deshidratada, en la gráfica inferior se puede apreciar que su crecimiento ha sido sostenido en los últimos años, en este contexto la oferta chilena recién comienza a insertarse en el mercado, por tanto se requiere de una estrategia comercial que refuerce y consolide esta incursión y le permita sostenerse en el tiempo.

En 2011, Chile logró una participación de mercado del 5,1% (USD 727,6 mil) del total de fruta deshidratada importada por Corea, esta participación declinó a un 3,6% en 2012 (USD 583 mil).

Importaciones de Corea del Sur 2008 - 2012
Frutas Deshidratadas (Manzanas, ciruelas y pasas) - Por Origen



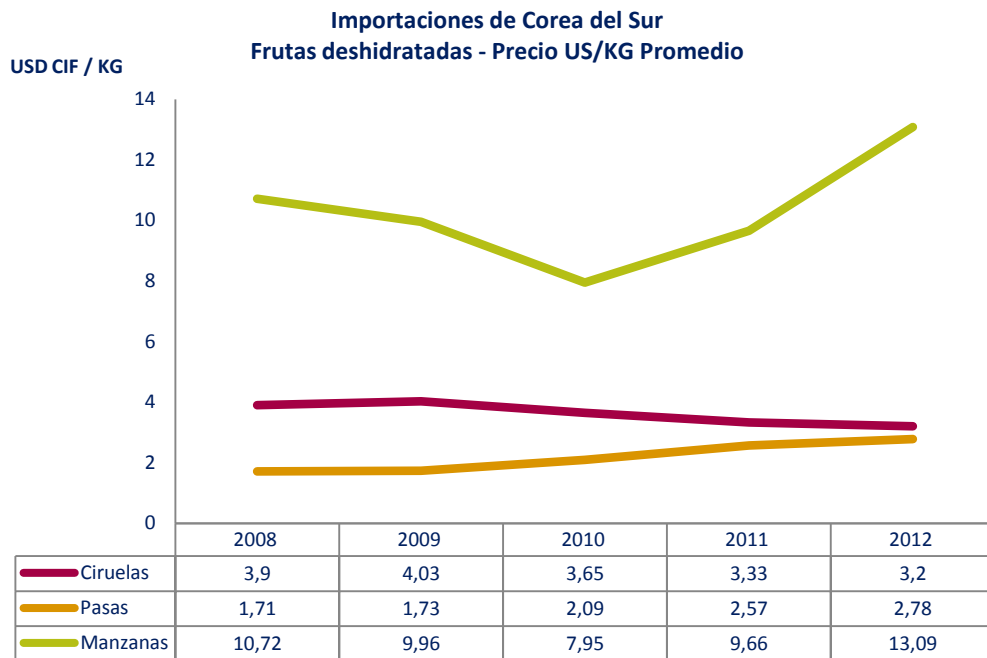
Fuente: ProChile en base a datos Global Trade Atlas.

3. Precio Promedio de Importación

Las pasas son el producto más relevante en las importaciones de productos deshidratados de Corea del Sur, el precio de importación se ha elevado sostenidamente en el último quinquenio, pasando de un valor CIF de 1,71 USD /kilo en 2008 a 2,78 USD/kilo en 2012.

Para el caso de la ciruela deshidratada, el valor de importación ha declinado ligeramente en los últimos cinco años, pasando de 3,9 USD/kilo en 2008 a USD 2,78 USD/kilo en 2009.

Las manzanas deshidratadas presentaron un valor de importación bastante alto en 2012: 13,09 USD/kilo, sin embargo su demanda en el mercado no es relevante, en 2012, las importaciones surcoreanas de este producto sumaron USD 15 mil.



Fuente: ProChile en base a datos Global Trade Atlas.

4. Producción Local de fruta deshidratada

Pasas:

Según informa el Foreign Agricultural Service del USDA, en su reporte anual “Raisins: World Markets and Trade”², la disponibilidad de pasas en el mercado coreano será de 4.500 toneladas para la temporada septiembre 2012/ septiembre 2013, prácticamente el 100% de la producción tendrá origen a las importaciones pues el país no tiene producción local de pasas. Según indica el reporte, el crecimiento del consumo será del 25% con respecto a la temporada anterior.

Ciruelas:

Las ciruelas deshidratadas no se producen en Corea. Su consumo es muy reciente y está estrechamente ligado a la introducción de frutos secos como las almendras, las pasas y las nueces. La demanda, si bien acotada a segmentos de la población, tenderá a aumentar en el futuro cercano producto de la mayor preocupación de varios segmentos de la población por el consumo de alimentos sanos y funcionales, fenómeno al que se agrega el incremento de la proporción de mujeres incorporadas a la fuerza de trabajo, el incremento de los locales de comida rápida y de restaurantes de buffet, entre otros factores. Las modalidades de consumo de la ciruela deshidratada tienden también a diversificarse, a través de la manufactura de productos alimentarios que usan las ciruelas como insumo (jugos, galletas, meriendas, etc.).

² <http://www.fas.usda.gov/psdonline/circulars/Raisins.pdf>

III. NORMATIVA INTERNACIONAL

1. Productos deshidratados / Corea del Sur

Actualmente, el Servicio Agrícola y Ganadero de Chile indica que el mercado de Corea del Sur se encuentra habilitado para la exportación desde Chile de:

ABIERTO
Pasas.
Ciruela deshidratada.
Manzanas deshidratadas.

Según el SAG, para la exportación de pasas a Corea del Sur se requiere estar libres de las plagas cuarentenarias identificadas por Corea del Sur, además, se debe cumplir con los siguientes requisitos adicionales:

- 1) Solo puede inspeccionarse en origen, con excepción de embarques aéreos.
- 2) Requiere emisión de certificado fitosanitario oficial, emitido en idioma inglés.

Se debe colocar la siguiente leyenda: “Inspection date: day-month-year”, que corresponde a la fecha de la planilla de despacho emitida en Origen.

CIRUELAS DESHIDRATADAS

La importación de ciruelas secas está sujeta a las normas contenidas en el Acta de Protección de Plantas (Plant Protection Act) y en el Acta de Sanidad de Alimentos (Food Sanitation Act). Estas requieren la presentación de una Declaración de Importación de Alimentos en las oficinas locales de la Korea Food and Drug Administration (KFDA) y de una Solicitud de Inspección de Importación en las oficinas locales de la Animal and Plant Quarantine Agency (QIA) ubicados en los puertos o aeropuertos de entrada. El proceso es el siguiente:

1. El importador debe presentar una Solicitud de Inspección de Importación ante la QIA.
2. El producto debe ingresar acompañado de un certificado fitosanitario extendido por SAG-Chile.
3. Las ciruelas secas que han pasado la inspección de la QIA, deberán presentar una Declaración de Importación de Alimento en las oficinas locales de la KFDA o a través de la página web www.foodnara.go.kr. El producto debe venir acompañado de una explicación acerca de su contenido en idioma coreano, ya sea impresa en el propio envoltorio o en una etiqueta pegada al mismo.

4. Las ciruelas secas envasadas deben ser etiquetadas de acuerdo a lo que se estipula en los estándares de etiquetado de alimentos, y los aspectos mínimos que se debe considerar (traducidos al idioma coreano) en el envoltorio o la etiqueta son:

- Nombre del producto.
- Nombre y dirección del importador.
- Nombre del exportador y del fabricante.
- Fecha de vencimiento.
- Método de preservación.
- Peso de contenido del producto (el peso efectivo deber ser entre 95% y 105% de lo que se indica).
- Nombre de la principal materia prima y su proporción.
- Nombres de los aditivos utilizados.
- Materia del paquete si es empacado por resina sintética.
- El Acta de Comercio Exterior estipula que la etiqueta del paquete debe indicar el país de origen del producto.

Los principales estándares que deben cumplir las ciruelas secas son:

- a. El contenido de agua debe ser menor a 40%.
- b. La presencia de aflatoxina debe ser menor a 15 microgramos/kg en la suma de aflatoxina B1, B2, G1, and G2. En particular, la presencia de aflatoxina B1 debe ser menor de 10 microgramos/kg.
- c. Se debe cumplir con los Límites Máximos de Residuos de agroquímicos permitidos (MRL). El MRL en ciruelas deshidratadas debe ser consultado directamente en el sitio de la KFDA, pues son actualizados periódicamente: [http://www.kfda.go.kr/files/upload/eng/Pesticide_MRL\(201204\).pdf](http://www.kfda.go.kr/files/upload/eng/Pesticide_MRL(201204).pdf).

También se puede contactar al Área Internacional-Bilateral de la División de Protección Agrícola del SAG (www.sag.gob.cl).

IV. ARANCELES DE IMPORTACIÓN

Gracias al Tratado de Libre Comercio suscrito entre Chile y Corea del Sur, las frutas deshidratadas producidas en Chile pueden ser exportados a este país bajo un arancel de importación reducido, que le permite ser competitivo en comparación a los productos de países competidores, como es el caso de Estados Unidos, que también cuenta con un Tratado de Libre Comercio con Corea, y se presenta como el principal competidor de Chile en la categoría fruta deshidrata.

Código	Descripción	Arancel General	Arancel Chile	Arancel Estados Unidos
0813.2000	Ciruelas deshidratadas	18% del CIF	1,7% del CIF	9% del CIF
0806.2000	Uvas pasas	21% del CIF	2% del CIF	0% del CIF
0813.3000	Manzanas deshidratadas.	45% del CIF	4,1% del CIF	40,5% del CIF

Fuente: ProChile en base a datos Trade Wizards.

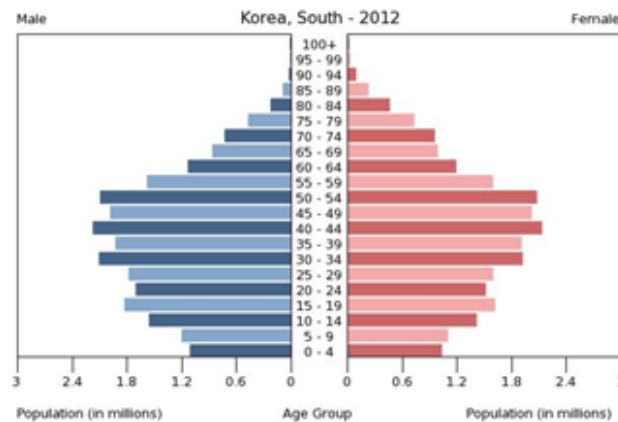
V. TENDENCIAS GENERALES DEL MERCADO

1. Población y Cambios Demográficos

Corea del Sur es la tercera economía de Asia y el vigésimo cuarto país más habitado del mundo, con una población de 50.004.441 de habitantes (estimado julio del 2012) y un PIB per cápita de US\$ 22.720 (2012). La población masculina representa un 50,08% y la femenina un 49,92%.

El tamaño medio de la familia coreana se ha reducido en las últimas décadas y es actualmente de tan solo 3 personas aproximadamente, se espera que para el 2015 los hogares unipersonales representen uno de cada cinco hogares.³

El 15,11% de la población tiene entre 0 y 14 años (hombres: 3.921.866 y mujeres: 3.637.197); 73,11% tiene entre 15 y 64 años (hombres: 18.689.577 y mujeres: 17.866.126); y 11,78% tiene 65 años o más (hombres: 2.431.843 y mujeres: 3.480.219). La población está envejeciendo rápidamente, el Instituto de Estadísticas de Corea del Sur proyecta que los seniors representarán el 20% de la población para el 2026.



Fuente: CIA World Factbook

2. Gasto y Consumo

En el 2012 el ingreso promedio mensual de una familia de 2 miembros ascendió a aproximadamente US\$ 4.077⁴. El gasto promedio mensual por hogar fue de US\$2.457. (Tipo de Cambio 1 US\$ = 1.100 Won, promedio 2012⁵). El mayor gasto en bienes de consumo corresponde a alimentos y bebidas no alcohólicas y restaurantes y hoteles.

Los alimentos representan un 23% del total de las ventas del sector retail y en el 2012 estas ventas aumentaron un 5% respecto al año anterior. Asimismo se proyecta un aumento total de un 17,5% del gasto en alimentación entre el año 2010 al 2015, siendo el subsector “Frutas” uno de los que ofrece la mayor tasa de crecimiento con un 20%.

³ Agriculture & Agri-Food Canada, Market Analysis Report, The South Korean Consumer, May 2011.

⁴ Korea National Statistics Office, Household Income & Expenditure Trends in the Fourth Quarter and in 2012

⁵ <http://fxtop.com/en/historical-exchange-rates.php?MA=1>

3. Comportamiento del Consumidor

- ✓ Los coreanos son extremadamente preocupados por su salud, situación que en parte se atribuye al aumento de sus ingresos y mejores estándares de vida. Asimismo al resultado de campañas de prevención sobre riesgos para la salud, lo que ha llevado al incremento del consumo de alimentos frescos y saludables así como la preparación de comidas con menos sal y grasas.
- ✓ La falta de tiempo y la vida agitada ha provocado un incremento en las compras de alimentos preparados y listos para llevar, muchas veces combinados con opciones preparadas saludables que contienen carne y vegetales de alta calidad.
- ✓ El surgimiento de un segmento aspiracional joven y profesional, que viaja constantemente a otros países y que usa intensivamente el internet y las redes sociales, hacen de Corea un mercado muy dinámico, donde el consumidor está constantemente a la búsqueda de nuevos productos, especialmente de aquellos que se asocian a una alta calidad de vida y sofisticación.⁶
- ✓ Una serie de escándalos públicos asociados con la seguridad alimentaria proveniente de productos alimenticios importados de China y Japón en los últimos años, ha llevado a que tanto los comerciantes y consumidores se preocupen más de la calidad y el origen de los productos importados que adquieren.
- ✓ La fruta ocupa cada vez más un lugar importante en la dieta diaria de los coreanos, si bien tradicionalmente no se incluía en las principales comidas del día como podría suceder en occidente. Sin embargo, el cambio de hábito de consumo, el ritmo de vida acelerada y el creciente interés por una vida saludable están influyendo a introducir cada vez más las frutas en el desayuno, almuerzo y cena.^{7 8}

4. Tendencias

- ✓ Aumento sostenido de ventas de alimentos funcionales.
- ✓ Creciente importancia por los temas de sustentabilidad, trazabilidad y temas medioambientales.
- ✓ Mayor preocupación y conciencia sobre el origen de los alimentos y la seguridad alimentaria.
- ✓ Se prevé que el mayor aumento en el consumo de alimentos frescos sea en frutas, frutos secos y carnes.
- ✓ Mayor interés en alimentos naturales, sin aditivos y sin glutamato de sodio. Aumento en el consumo de alimentos procesados.
- ✓ En cuanto a los alimentos envasados, el segmento de mayor crecimiento es el de los sustitutos alimenticios adelgazantes y para convalecientes.
- ✓ El creciente envejecimiento de la población aumentará la demanda por alimentos en envases más pequeños y fáciles de abrir.

⁶ ProChile Seúl. Cómo Hacer Negocios con Corea del Sur, 2013.

⁷ USDA Gain Report N° KS 1318. Retail Foods – Republic of Korea, marzo 2013.

⁸ Agriculture & AgriFood Canada. Market Analysis Report – The South Korean Consumer, mayo 2011.

- ✓ Aumento en el consumo de alimentos Premium y orgánicos⁹ y de producción local.
- ✓ Población dispuesta a gastar más dinero en artículos de lujo prioritariamente de marcas extranjeras.¹⁰
- ✓ Influencia occidental: La adopción de valores propios de la cultura occidental como nuevo patrón de imagen social.
- ✓ Creciente influencia de movimiento social embarcado a rescatar las raíces de la agricultura y cocina tradicional coreana.¹¹

5. Lanzamientos de Productos

De acuerdo a lo informado por Agriculture & Food Canada¹², en base a información de Mintel, un 56,8% de los nuevos productos en el mercado entre el año 2000 al 2010 venía etiquetado como producto “natural”, un 38% con el atributo “demográfico”, un 35,6% como “conveniente”, un 15,7% “funcional” y un 5% como “ético y medioambientalmente amigable”.

⁹ AUSTRADE. Agribusiness & Food, Trade Opportunities in the Asian Century, marzo 2013.

¹⁰ McKinsey & Company. South Korea: Living it up in Luxury, 2011.

¹¹ <http://www.foodfirst.org/en/local+Korean+food>

¹² <http://www.ats-sea.agr.gc.ca/asi/pdf/6129-eng.pdf>

VI. TENDENCIAS DE DISTRIBUCIÓN

Fuentes de la industria local estiman que sobre el 70% de todos los alimentos y productos agropecuarios consumidos en el mercado son importados o procesados localmente de ingredientes importados¹³. Asimismo, se calcula que Corea del sur es el quinto mayor importador de alimentos del mundo.

Corea tiene una industria alimentaria bien desarrollada que produce una gran variedad de alimentos procesados que incluyen carnes, productos del mar, hortalizas, frutas, noodles, productos en base a soya, salsas y especias, bebidas, snacks, lácteos y licores. Requiriendo de gran cantidad de diferentes ingredientes para cubrir la demanda de esta industria.

Las importaciones de los sectores alimentarios y agroindustria son manejadas por grandes conglomerados mayoristas que dominan el poder de compra y distribución local a gran escala. A su vez, las grandes tiendas por departamento, tiendas de descuento y tiendas de conveniencia están ganando un mayor poder y cobertura del mercado nacional, desplazando al comercio de menor escala.¹⁴

En la actualidad cualquier empresa establecida en Corea puede realizar importaciones directamente sin necesidad de recurrir a intermediarios, sin embargo, una muy considerable parte de las importaciones aún se realiza a través de compañías de trading. En muchos casos estas compañías son, al mismo tiempo, mayoristas y distribuidores, como ocurre muy frecuentemente en el sector de productos alimenticios y bebidas, pero en muchos otros actúan de simples intermediarios.¹⁵

Los super e hipermercados son las mayores cadenas de distribución para los alimentos y bebidas importadas. Las tiendas de departamentos son el mayor canal para la venta de alimentos y bebidas de consumo final. Los minoristas confían en importadores y distribuidores especializados para los productos alimenticios importados.

Los hipermercados, con sus economías de escala y conveniencia para el consumidor son la mayor fuerza de venta en Corea a partir del año 2002, reemplazando a las tiendas de departamentos. Estos puntos de venta representaron el 12,1% de todas las ventas retail el año 2012. Sin embargo se espera que su crecimiento se estanque ya que el mercado se encuentra casi saturado, como asimismo debido a un creciente movimiento social de protección a los pequeños locales.¹⁶

Marcas Propias

La expansión y poder de los grandes conglomerados ha contribuido a la presencia emergente de productos con marcas propias, impulsadas además por la búsqueda de productos de menor valor y la disminución de visitas a los supermercados.

¹³ USDA Gain Report N° KS 1318, Retail Foods – Republic of Korea, marzo 2013.

¹⁴ ProChile Seúl, Corea del Sur – Plan de Acción 2013.

¹⁵ ICEX, Corea de Sur; Canales y Estrategias de Distribución, 2011.

¹⁶ USDA Gain Report N° KS 1318. Retail Foods – Republic of Korea, marzo 2013.

VII. TENDENCIAS DEL SECTOR/PRODUCTO

La fruta deshidratada se consume preferentemente bajo la forma natural, como snack, complemento dietético o ingrediente para ensaladas en los restaurantes. Su uso se ha extendido a consecuencia de la introducción de nuevos productos nutricionales que se distribuyen en el comercio retail tradicional y a través de internet y canales de televenta.

Marcas surcoreanas como Jayeonjoeui Organic y Pulmuone comienzan a utilizar la fruta deshidratada en barras de cereal dando cuenta del surgimiento de un nicho que apuesta por la alimentación sana y natural:



Fuente: ProChile en base a datos MINTEL GNPD.

Igualmente los chefs coreanos ya ofrecen platos que utilizan a ciruelas deshidratadas y pasas como ingrediente:



COMO INGREDIENTE EN PLATOS



COMO INGREDIENTE EN PLATOS



SNACKS



SNACKS

Fuente: ProChile Seúl.